



Informationen zur Urnenabstimmung über die Geschäfte der Bürgerversammlung



Ausgangslage

Gemäss Art. 28 des Gemeindegesetzes (abgekürzt GG, sGS 151.2) beschliesst die Bürgerversammlung bis 15. April über Jahresrechnung, Budget und Steuerfuss.

Urnenabstimmung über die Geschäfte der Bürgerversammlung

Die ausserordentliche Lage aufgrund des Corona-Virus verunmöglicht erneut die ordentliche Durchführung der Bürgerversammlung. Gestützt auf Art. 52 GG hat der Gemeinderat die Urnenabstimmung über die folgenden Geschäfte angeordnet:

- Wollen Sie die Jahresrechnung 2020 der Gemeinde Widnau genehmigen?
- Wollen Sie die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2021 genehmigen?
Es seien folgende Steuern zu erheben:
 - Einkommens- und Vermögenssteuer: 76 %
 - Grundsteuer: 0.8‰ des Steuerwertes

Geschäftsbericht sowie Detaillierter Finanzbericht können auf der Homepage www.widnau.ch – Informationen – Geschäftsbericht 2020 oder Detaillierter Finanzbericht 2020/2021 heruntergeladen oder bei der Gemeinderatskanzlei bestellt werden (E-Mail: info@widnau.ch oder Tel. 071 727 03 24).

Gemeinderat Widnau



Rechnungsabschluss Allgemeiner Gemeindehaushalt

2-stufige Erfolgsrechnung

| | Budget 2020 | Rechnung 2020 | Budget 2021 |
|--|--------------------|-----------------------|--------------------|
| 1. Stufe der Erfolgsrechnung | | | |
| 30 Personalaufwand | -20'809'800 | -20'438'681.12 | -21'256'600 |
| 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand | -8'505'100 | -7'040'485.00 | -8'057'500 |
| 33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen | -1'069'400 | -1'069'361.44 | -1'227'900 |
| 35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | -122'400 | -254'601.25 | -176'900 |
| 36 Transferaufwand | -13'574'600 | -14'105'212.32 | -13'959'400 |
| 39 Interne Verrechnungen | -2'316'200 | -2'167'644.65 | -2'226'400 |
| Betrieblicher Aufwand | -46'397'500 | -45'075'985.78 | -46'904'700 |
| 40 Fiskalertrag | 29'696'000 | 30'655'290.43 | 29'610'000 |
| 41 Regalien und Konzessionen | 600 | 900.00 | 600 |
| 42 Entgelte | 7'070'300 | 7'616'580.19 | 7'082'300 |
| 45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | 198'000 | 19'826.77 | 0 |
| 46 Transferertrag | 3'072'100 | 3'284'619.95 | 2'778'800 |
| 49 Interne Verrechnungen | 2'316'200 | 2'167'644.64 | 2'226'400 |
| Betrieblicher Ertrag | 42'353'200 | 43'744'861.98 | 41'698'100 |
| Betriebsergebnis | -4'044'300 | -1'331'123.80 | -5'206'600 |
| 34 Finanzaufwand | -1'234'000 | -1'322'279.70 | -1'127'200 |
| 44 Finanzertrag | 4'065'000 | 3'987'615.70 | 3'978'200 |
| Finanzergebnis | 2'831'000 | 2'665'336.00 | 2'851'000 |
| Operatives Ergebnis | -1'213'300 | 1'334'212.20 | -2'355'600 |
| 2. Stufe der Erfolgsrechnung | | | |
| Gesetzlich vorgegebene Reserveveränderungen: | | | |
| 3897 Einlage in Reserve Werterhalt Finanzvermögen | -430'500 | -499'437.67 | -516'700 |
| 4897 Bezug aus Wertschwankungsreserve Finanzvermögen | | 191'733.02 | |
| 4893 Bezug aus Vorfinanzierung Abschreibung Telefonanlage | 16'700 | 16'761.15 | 16'700 |
| Ergebnis nach gesetzlich vorgegebenen Reserveveränderungen | -1'627'100 | 1'043'268.70 | -2'855'600 |
| Der Bürgerschaft zu beantragende Reserveveränderungen: | | | |
| 3893 Einlage in Vorfinanzierung A-Massnahmen Widnau aus dem Aggloprogramm Rheintal | | -1'000'000.00 | |
| 3894 Einlage in Ausgleichsreserve | | -43'268.70 | |
| 4895 Bezug aus Ausgleichsreserve | 1'627'100 | | 2'855'600 |
| Total der Bürgerschaft zu beantragende Reserveveränderungen | 1'627'100 | -1'043'268.70 | 2'855'600 |
| Gesamtergebnis | 0 | 0 | 0 |

Ertragsüberschuss + / Aufwandüberschuss -

2-stufige Erfolgsrechnung

Das Jahresergebnis für den Allgemeinen Gemeindehaushalt wird gemäss den Vorgaben des Rechnungsmodells St. Galler Gemeinden (RMSG) als 2-stufige Erfolgsrechnung dargestellt. Dabei werden das operative Ergebnis und – nach Verbuchung von Reserveveränderungen – das Gesamtergebnis getrennt ausgewiesen.

Das Ergebnis aus der **ersten Stufe der Erfolgsrechnung = operatives Ergebnis** weist einen Ertragsüberschuss von **Fr. 1'334'212.20** aus.

Auf der **zweiten Stufe der Erfolgsrechnung** wird nach Verbuchung der gesetzlichen Reserveveränderungen ein Ertragsüberschuss von **Fr. 1'043'268.70** ausgewiesen.

Es wird der Bürgerschaft beantragt, diesen Ertragsüberschuss zur Bildung einer Vorfinanzierung von **Fr. 1'000'000.-** für A-Massnahmen Widnau aus dem Aggloprogramm Rheintal zu verwenden. Den restlichen Überschuss von **Fr. 43'268.70** sei der Ausgleichsreserve zuzuweisen. Nach Verbuchung dieser Reserveveränderungen innerhalb der zweiten Stufe der Erfolgsrechnung weist das **Gesamtergebnis** den Saldo von **Fr. 0.-** aus.

Rechnungsabschlüsse Gemeindeunternehmen

Elektrizitätsversorgung EVW

Die Jahresrechnung der Elektrizitätsversorgung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 526'654.75 ab (budgetierter Überschuss: Fr. 376'700.-). Der Ertragsüberschuss wird in die Investitions- und Unterdeckungsreserve der Elektrizitätsversorgung eingelegt.

Kommunikationsnetz

Die Rechnung Kommunikationsnetz weist einen Ertragsüberschuss von Fr. 479'201.65 aus. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von Fr. 644'600.-. Der Grund für die Budgetabweichung liegt im werterhaltenden Unterhaltsprojekt zur Netzmodernisierung (Nemo). Der Abschluss dieses etappierten Projekts wurde im 2020 budgetiert. Die Fertigstellung und Schlussabrechnung ist jetzt für Sommer 2021 vorgesehen und wird entsprechend im 2021 nochmals ins Budget eingestellt. Der Ertragsüberschuss aus 2020 wird in die Baureserve eingelegt.

Wasserversorgung WWV

Die Jahresrechnung der Wasserversorgung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 1'644'598.82 ab. Das Budget rechnete mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 1'533'200.-. Der Mehrertrag wird ins Eigenkapital der Wasserversorgung eingelegt.

Zentrum Augiessen

Die Jahresrechnung vom Haus Augiessen schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 43'630.91 ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von Fr. 53'200.-. Der Ertragsüberschuss wird in die Baureserve eingelegt.

Die Spitex weist ein Defizit von Fr. 275'668.21 aus (budgetiertes Defizit: Fr. 277'000.-). Es wird durch den Defizitbeitrag der Gemeinde gedeckt.

Steuern

Einfache Steuer

| | Budget 2020 | Rechnung 2020 | Abweichung | Budget 2021 |
|---|-------------|---------------|------------|-------------|
| Einfache Steuer 100 % (laufendes Jahr, ohne Nachzahlungen) | 19'324'000 | 19'928'183.04 | 604'183.04 | 20'453'000 |

Steuerabrechnung

| | Budget 2020 | Rechnung 2020 | Abweichung | Budget 2021 |
|--|-------------------|----------------------|-------------------|-------------------|
| Einkommens- und Vermögenssteuern | | | | |
| Natürliche Personen (laufendes Jahr inkl. Nachzahlungen Vorjahre) | 15'890'000 | 16'936'905.13 | 1'046'905.13 | 16'750'000 |
| Steuern Juristische Personen | 6'400'000 | 6'583'894.65 | 183'894.65 | 5'250'000 |
| Grundstückgewinnsteuern | 1'300'000 | 1'325'384.35 | 25'384.35 | 1'450'000 |
| Nachsteuern Nebensteuern | 5'000 | 4'579.20 | -420.80 | 5'000 |
| Grundsteuern | 2'410'000 | 2'398'796.00 | -11'204.00 | 2'470'000 |
| Quellensteuern | 2'540'000 | 2'523'463.00 | -16'537.00 | 2'520'000 |
| Handänderungssteuern | 1'100'000 | 819'403.10 | -280'596.90 | 1'100'000 |
| Verzugszinsen Natürliche Personen | 80'000 | 42'476.98 | -37'523.02 | 60'000 |
| Verzugszinsen Nebensteuern | 5'000 | 1'884.00 | -3'116.00 | 5'000 |
| Vergütungszinsen / Abschreibungen Natürliche Personen | -250'000 | -189'267.76 | 60'732.24 | -230'000 |
| Vergütungszinsen / Abschreibungen Nebensteuern | -24'000 | -15'400.30 | 8'599.70 | -24'000 |
| Total | 29'456'000 | 30'432'118.35 | 976'118.35 | 29'356'000 |

Geschäftsprüfungskommission



Kirschblüten an der Bahnhofstrasse

Bericht der Geschäftsprüfungskommission an die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Widnau

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2020 sowie die Anträge des Gemeinderates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2021 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen hat die Geschäftsprüfungskommission die Rechnungskontrolle an die OBT AG, St. Gallen, übertragen. Sie prüfte die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilte die OBT die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes.

Gemäss unserer Beurteilung und gestützt auf die Berichterstattung der OBT AG entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie die Anträge des Gemeinderates über Budget und Steuerfuss den gesetzlichen Bestimmungen.

Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

- 1. Die Jahresrechnung 2020 der Gemeinde Widnau sei zu genehmigen.**
- 2. Die Anträge des Rates über Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2021 seien zu genehmigen.**

Widnau, 23. Februar 2021

Geschäftsprüfungskommission Widnau

Leo Thurnherr, Präsident
Marcel Spirig, Schreiber
Harry Eggenschwiler
Thomas Hasler
Hans-Walther Rutz